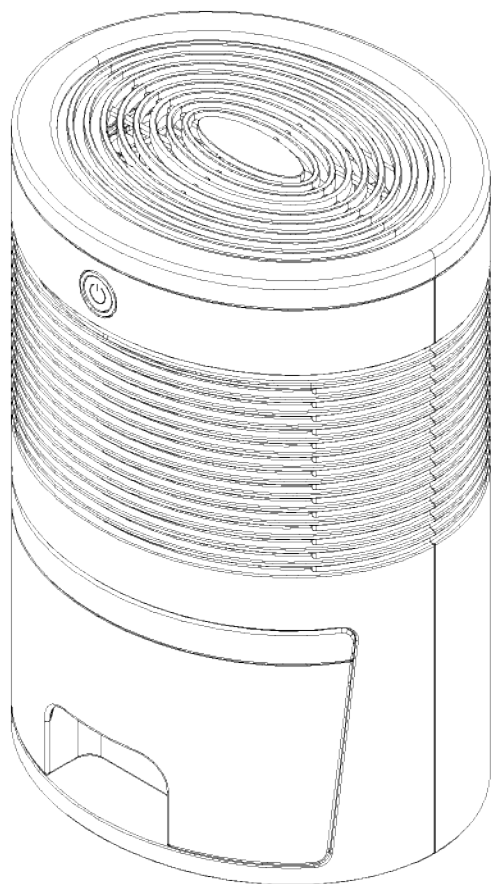


# IKOHS



## DESHUMIFICADOR

---

DRYPLUS



## ENGLISH

### WELCOME

---

Thank you for choosing our dehumidifier. Before using the appliance, and to ensure the best use, carefully read these instructions.

The safety precautions enclosed herein reduce the risk of death, injury and electrical shock when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and package. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident-prevention measures when using an electrical appliance. We assume no liability for customer failing to comply with these requirements.

### IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

---

Before using this electrical appliance, the following basic precautions should always be followed:

- Do not use outdoors or for commercial purposes. This appliance is intended for household use only. Using the appliance for commercial purposes will void the warranty.
- Remove the plug from the power outlet before cleaning or when idle.
- To avoid risk of electric shock, do not plug the appliance in a damp or wet room, and position it in a well-ventilated area.
- Never cover the air outlets with clothes, plastic bags or any other objects.
- Do not pick up or operate the appliance if the power supply cord or the plug are damaged, or if the unit is malfunctioning or has been dropped or damaged in any way. In case of damage, contact the aftersales service. A damaged cord or plug must be exclusively replaced by the manufacturer or a qualified person in order to avoid injuries.
- Do not immerse the appliance or the power cord into water or any other liquids. Should the appliance fall into water, immediately unplug it from the mains and have it checked by an expert before using it again. It may cause fire, electric shock, injury or death.
- Always store the appliance in an upright position to avoid water leakage.
- Do not operate the appliance for long periods of time. Turn the appliance on/off every 12 hours to prolong its service life.
- Do not attempt to open the device. There are no user serviceable parts inside.

### OPERATING INSTRUCTIONS

---

Before using the appliance, remove all of the packaging materials.

Plug the DC power jack (10) of AC/DC power adaptor to the DC power socket (7), then connect the AC plug (11) of the AC/DC power adaptor to the appropriate main socket.

Press the "On/Off" button (1). The green LED will be turned on.

- The Mini Dehumidifier will begin to operate.
- You should be able to feel the air blowing from dry air outlet (6)
- To switch off the unit, press "On/Off" button the Mini Dehumidifier will turn off

### REMOVABLE WATER TANK

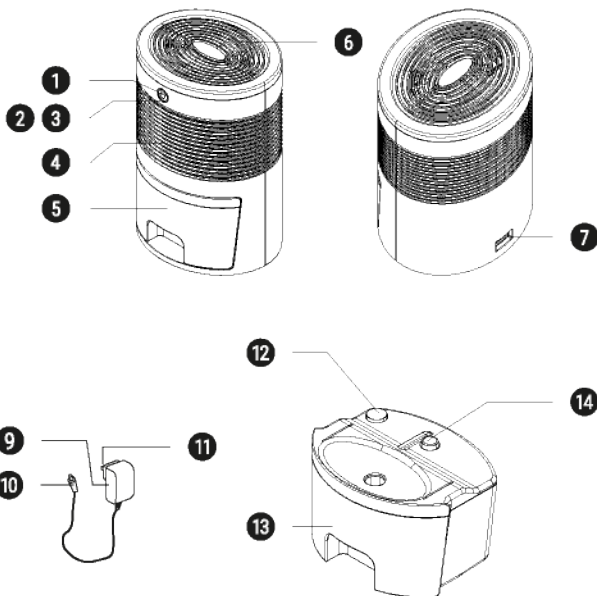
---

When the water tank is full, approximately 600ml of water collected, the unit will be switched off automatically and the "Yellow" LED (3) will be on. To remove the water tank (13), first switch off the Mini Dehumidifier pressing the "On/Off" button.

- Then, remove the water tank from the unit and pour the water out. Put the water tank back into the unit.
- To continue dehumidifying, push the "On/Off" button again.
- The water tank could be disassembled and cleaned.

## PARTS LIST

1. On/Off switch
2. "On" green indicator light
3. "Full tank" yellow indicator light
4. Air inlet
5. Removable water tank
6. Dry air outlet
7. DC Power socket
8. Rubber foot
9. AC/DC charger
10. DC power jack
11. AC plug with power cord
12. Water outlet hole
13. Water tank
14. Float switch



## CAUTIONS

When finish using the Mini Dehumidifier user should switch off the unit by pressing button "On/Off"

Avoid using the AC/DC power adaptor in wet or damp place, and position it in áreas where the air ventilation is good.

Keep the front inlet grill and the top oulet free from blocking materials such as clothing, plastic bag or papers.

If the unit has been properly connected and no power is flowing, remove the AC/DC power adaptor and have the dehumidifier unit checked by a qualified electrician.

Always keep the unit on up-right position to avoid water leakage.

Mini Dehumidifier should not be operated for a long time. Use a timer to automatically on/off the unit every 12 hours to prolong the lifespan of the unit.

## CLEANING AND MAINTENANCE

Always unplug the appliance before cleaning and maintenance.

Wipe the outer surface of the appliance with a soft damp cloth and use a brush to dust the air inlet grille.

You should clear the dry air outlet from time to time.



In compliance with Directives: 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

# ESPAÑOL

## BIENVENIDO

---

Gracias por elegir nuestro deshumidificador. Antes de utilizar este electrodoméstico y para asegurar su mejor uso, por favor, lea detenidamente las instrucciones.

Las medidas de seguridad aquí indicadas reducen el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones cuando se siguen correctamente. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras referencias, así como la garantía, el recibo de compra y la caja. Si procede, entregue estas instrucciones al futuro propietario del electrodoméstico. Siempre siga las instrucciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de riesgos cuando utilice un electrodoméstico eléctrico. El fabricante no se responsabilizará de ningún daño derivado del incumplimiento de estas instrucciones por parte del usuario.

## MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

---

Al utilizar cualquier aparato eléctrico, deben observarse siempre las siguientes precauciones básicas de seguridad.

- No lo use al aire libre ni con fines comerciales. Este electrodoméstico está destinado exclusivamente para uso doméstico. Si lo utiliza con fines comerciales, la garantía quedará anulada.
- Retire el enchufe de la toma de corriente antes de limpiarlo o cuando no esté en uso.
- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no enchufe el aparato en una habitación húmeda o mojada y colóquelo en un lugar bien ventilado.
- Nunca cubra las salidas de aire con ropa, bolsas de plástico u otros objetos.
- No levante ni opere el electrodoméstico si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, o si el aparato está funcionando mal o se ha caído o dañado de alguna manera. En caso de daños, póngase en contacto con el servicio postventa. Un cable o enchufe dañado debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante o por una persona cualificada para evitar lesiones.
- Nunca sumerja el cable, el enchufe o el cuerpo principal en agua u otros líquidos. En caso de que el aparato caiga en agua, desenchúfelo inmediatamente de la red eléctrica y pídale a un experto que lo revise antes de volver a utilizarlo. Puede provocar incendios, descargas eléctricas, lesiones o la muerte.
- Guarde siempre el aparato en posición vertical para evitar fugas de agua.
- No haga funcionar el deshumidificador durante largos periodos de tiempo. Encienda y apague el aparato cada 12 horas para prolongar su vida útil.
- No intente abrir el dispositivo. En el interior no hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario.

## INSTRUCCIONES DE USO

---

Conecta el adaptador de corriente AC/DC (10) en la parte trasera del mini deshumidificador (7), posteriormente conecta el adaptador de corriente AC/DC a un apropiado enchufe.

Pulsa el botón "On/Off" (1). El LED verde se encenderá

- El mini deshumidificador empezará su funcionamiento
- Aire empezará a salir por la parte superior del (6)
- Para apagar la unidad presiona el botón "On/Off" y el deshumidificador se apagará.

## TANQUE DE AGUA DESMONTABLE

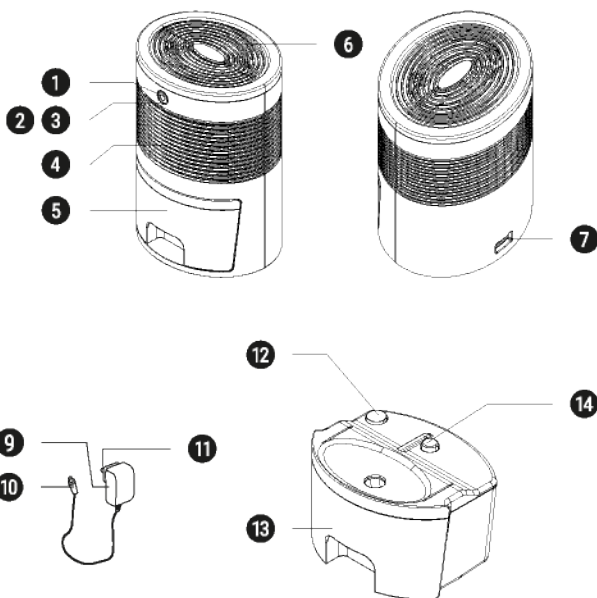
---

Cuando el tanque de agua este lleno, aproximadamente 600ml de agua recogida, el deshumidificador se apagará automáticamente y la luz "amarilla" LED (3) se encenderá.

- Para quitar el tanque de agua (13) primero apaga el Mini deshumidificador pulsando el botón "On/Off". Posteriormente extrae el tanque de agua desde la unidad para poder retirar el agua más fácilmente.
- Vuelve a introducir el tanque de agua en la unidad una vez este vacío.
- Para continuar deshumidificando pulsa el botón "On/Off" otra vez.

## LISTA DE PARTES

1. Interruptor On/Off
2. Luz indicadora verde de encendido
3. Luz indicadora amarilla de depósito lleno
4. Entrada de aire
5. Depósito de agua extraíble
6. Salida del aire seco
7. Enchufe de alimentación DC
8. Pies antideslizantes
9. Cargador AC/DC
10. Conector DC
11. Enchufe AC con cable de alimentación
12. Orificio de salida de agua
13. Depósito de agua
14. Interruptor de nivel



## PRECAUCIONES

Cuando termine de utilizar el mini deshumidificador apague la unidad pulsando el botón "On/Off"

Evite usar el adaptador de corriente AC/DC en zonas mojadas o húmedas. Posicione la unidad donde la ventilación sea buena

Mantenga la entrada de aire frontal y la salida de aire en la parte superior libre de cualquier obstáculo tipo tejidos, plásticos o papeles

Si la unidad ha sido correctamente conectada, pero no llega corriente al mini deshumidificador compruebe con un electricista cualificado

Mantenga siempre el mini deshumidificador en posición vertical para evitar fugas de agua

El mini deshumidificador no debe estar en funcionamiento por periodos largos de tiempo. Use un temporizador para que se encienda/apague automáticamente cada 12 horas para prolongar la vida del mini deshumidificador.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo y repararlo.

Limpie la superficie exterior con un paño suave y húmedo y utilice un cepillo para limpiar la rejilla de entrada de aire.

De vez en cuando debe limpiar la salida de aire seco.



Según las Directrices Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos. El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el packaging indica la obligación de que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos. Por lo tanto el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electro técnicos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro. La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para los sucesivos procesos ambientalmente compatibles de reciclaje, tratamiento y desecho, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

# PORTUGUÊS

## BEM-VINDO

---

Obrigado por escolher o nosso desumidificador. Antes de utilizar este aparelho e para garantir a sua melhor utilização, leia atentamente as instruções.

As medidas de segurança aqui indicadas reduzem o risco de incêndio, choques elétricos e ferimentos quando seguidas corretamente. Guarde o manual num local seguro para futuras consultas, bem como a garantia, o recibo de compra e a caixa. Se for o caso, dê estas instruções ao futuro proprietário do aparelho. Siga sempre as instruções básicas de segurança e as medidas de prevenção de riscos quando utilizar um aparelho elétrico. O fabricante não é responsável por quaisquer danos resultantes do incumprimento destas instruções por parte do utilizador.

## MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURANÇA

---

Ao utilizar qualquer aparelho eléctrico, deve-se cumprir sempre as seguintes medidas básicas de segurança.

- Não use ao ar livre ou para fins comerciais. Este aparelho destina-se apenas para uso doméstico. Se o utilizar para fins comerciais, a garantia será anulada.
- Desligue sempre o electrodoméstico da tomada antes de limpá-lo ou quando não estiver em uso.
- Para evitar o risco de choques eléctricos, não ligue o aparelho numa sala húmida ou molhada e coloque-o num local bem ventilado.
- Nunca cubra as saídas de ar com roupa, sacos de plástico ou outros objetos.
- Não levante nem utilize o electrodoméstico se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem estragados, ou se o aparelho estiver a funcionar mal ou se caiu ou está estragado de alguma maneira. Em caso de danos, ponha-se em contacto com o serviço pós-venda. Um cabo ou ficha estragados devem ser substituídos exclusivamente pelo fabricante ou por uma pessoa qualificada para evitar lesões.
- Nunca mergulhe o cabo, ficha ou corpo principal em água ou outros líquidos. Se o aparelho cair à água, desligue-o imediatamente da corrente eléctrica e mande-o verificar por um especialista antes de o utilizar novamente. Pode causar incêndio, choques eléctricos, ferimentos ou morte.
- Guarde sempre o aparelho em posição vertical para evitar fugas de água.
- Não utilize o desumidificador durante longos períodos de tempo. Ligue e desligue o aparelho a cada 12 horas para prolongar a sua vida útil.
- Não tente abrir o aparelho. Não há peças que possam ser reparadas pelo utilizador no interior.

## INSTRUÇÕES DE USO

---

Ligue o adaptador de alimentação CA/CC (10) à parte posterior do mini-desumidificador (7) e, em seguida, ligue o adaptador de alimentação CA/CC a uma ficha adequada.

Pressione o botão "On/Off" (1). O LED verde vai acender-se.

- O mini desumidificador começará a funcionar.
- O ar começará a sair pela parte superior do (6).
- Para desligar a unidade pressione o botão "On/Off" e o desumidificador será desligado.

## DEPÓSITO DE ÁGUA REMOVÍVEL

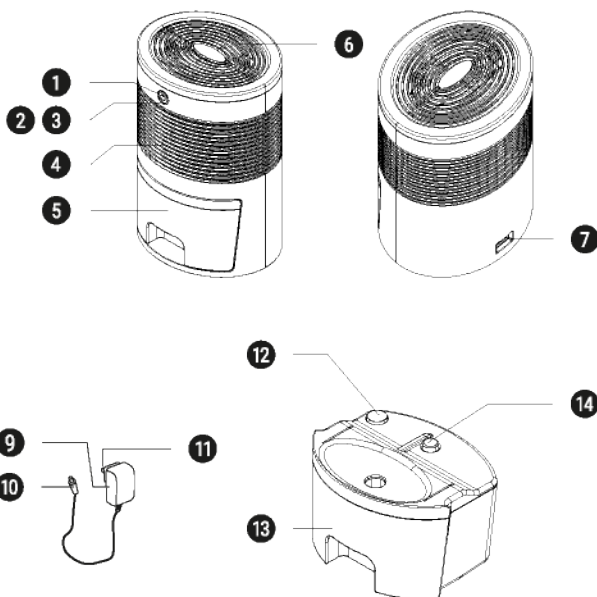
---

Quando o depósito de água está cheio, aproximadamente 600 ml de água recolhida, o desumidificador desliga-se automaticamente e a luz LED "amarela" (3) acende-se.

- Para remover o depósito de água (13), desligue primeiro o Mini Desumidificador pressionando o botão "On/Off". Em seguida, remova o reservatório de água da unidade para que a água possa ser removida mais facilmente.
- Coloque o depósito de água de volta para dentro da unidade assim que estiver vazio.
- Para continuar a desumidificação, pressione novamente o botão "On/Off".
- O depósito de água pode ser desmontado para limpeza.

## LISTA DE PARTES

1. Interruptor On/Off
2. Luz indicadora verde de ligado
3. Luz indicadora amarela do depósito cheio
4. Entrada de ar
5. Depósito de água removível
6. Saída de ar seco
7. Tomada de alimentação DC
8. Pés antiderrapantes
9. Carregador AC/DC
10. Conector DC
11. Ficha AC com cabo de alimentação
12. Orifício de Saída de Água
13. Depósito de água
14. Interruptor de nível



## PRECAUÇÕES

Quando terminar de usar o mini desumidificador, desligue a unidade pressionando o botão "On/Off".

Evite usar o adaptador de corrente CA/CC em áreas úmidas ou molhadas. Posicionar a unidade em sítios bem ventilados.

Mantenha a entrada de ar frontal e a saída de ar na parte superior livre de quaisquer obstáculos, tais como têxteis, plásticos ou papel.

Se a unidade tiver sido correctamente ligada, mas não tiver sido fornecida energia ao mini-desumidificador, consulte um electricista qualificado.

Mantenha sempre o mini desumidificador na posição vertical para evitar fugas de água.

O mini desumidificador não deve estar em funcionamento por longos períodos de tempo. Use um temporizador para ligar/desligar automaticamente a cada 12 horas para prolongar a vida útil do mini desumidificador.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue sempre o aparelho da tomada antes de o limpar e/ou reparar.

Limpe a superfície exterior com um pano macio e húmido e utilize uma escova para limpar a grelha de entrada de ar.

De vez em quando você deve limpar a saída de ar seco.



De acordo com as Directrizes Europeias 2002/95CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relativas á redução do uso de substâncias perigosas nos aparelhos eléctricos, além dos resíduos. O símbolo riscado do contenedor que está no packaging indica a obrigação de que o produto, ao final da sua vida útil, deverá depositar-se num lugar separado aos demais resíduos. Por tanto o usuário deverá entregar o aparelho, quando deixe de usar-se, aos adequados centros de recolha diferenciada de resíduos electrónicos e electro-técnicos, ou deverá devolvê-lo ao vendedor no momento de compra de um novo aparelho de tipo equivalente, um a troca de outro. A adequada recolha diferenciada do aparelho inutilizado para os sucessivos processos ambientalmente compatíveis de reciclagem, tratamento e resíduos, contribui a evitar possíveis efeitos negativos no meio-ambiente e na saúde, e favorece a reciclagem dos materiais dos que se compõe o aparelho. O descarte abusivo do producto por parte do usuário implica a aplicação das sanções previstas pela lei.



# FRANÇAIS

## BIENVENUE

---

Merci d'avoir choisi notre ventilateur. Avant d'utiliser cet appareil et afin d'assurer une utilisation optimale, veuillez lire attentivement le mode d'emploi.

Les mesures de sécurité indiquées ici réduisent les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures si elles sont correctement suivies. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure, ainsi que la garantie, le ticket de caisse et la boîte. Le cas échéant, donnez ces instructions au futur propriétaire de l'appareil. Respectez toujours les consignes de sécurité de base et les mesures de prévention des risques lors de l'utilisation d'un appareil électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect de ces instructions par l'utilisateur.

## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de sécurité de base suivantes doivent toujours être respectées.

- Ne pas utiliser à l'extérieur ou à des fins commerciales. Cet appareil est destiné pour un usage domestique exclusivement. Si vous l'utilisez à des fins commerciales, la garantie sera automatiquement annulée.
- Retirer la fiche de la prise de courant avant le nettoyage ou lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne branchez pas l'appareil dans une pièce humide ou mouillée et placé-le dans un endroit bien ventilé.
- Ne couvrez jamais les sorties d'air avec des vêtements, des sacs en plastique ou d'autres objets.
- Ne soulevez pas l'appareil et ne l'utilisez pas si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. En cas de dommage, veuillez contacter le service après-vente. Une fiche ou un câble endommagé doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou par une personne qualifiée afin d'éviter des blessures.
- Ne jamais immerger le câble, la fiche ou le corps principal dans de l'eau ou d'autres liquides. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement du secteur et demandez à un électricien qualifié de l'examiner avant de l'utiliser à nouveau. Cela peut causer des incendies, des choc électrique, des blessure ou la mort.
- Rangez toujours l'appareil en position verticale pour éviter les fuites d'eau.
- Ne pas faire fonctionner le déshumidificateur pendant de longues périodes. Allumez et éteignez l'appareil toutes les 12 heures pour prolonger sa durée de vie.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil. Aucune pièce à l'intérieur ne peut être réparée par l'utilisateur.

## MODE D'EMPLOI

---

Branchez l'adaptateur d'alimentation AC/DC (10) à l'arrière du mini-déshumidificateur (7), puis branchez l'adaptateur d'alimentation AC/DC à une prise appropriée.

Appuyez sur la touche "On/Off" (1). La LED verte s'allumera.

- Le mini-déshumidificateur commencera à fonctionner
- L'air commencera à sortir par la partie supérieure de l'appareil (6)
- Appuyez sur la touche "On/Off" à nouveau pour éteindre le déshumidificateur.

## RÉSERVOIR D'EAU AMOVIBLE

---

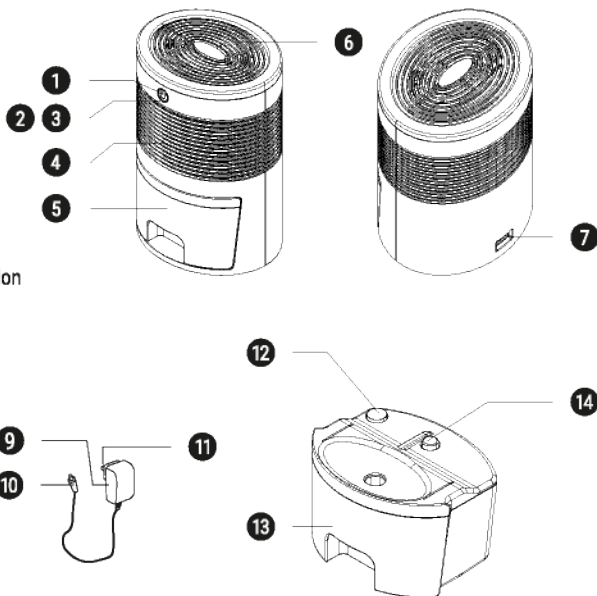
Lorsque le réservoir d'eau est plein, environ 600 ml d'eau recueillie, le déshumidificateur s'éteint automatiquement et le voyant LED "jaune" (3) s'allume.

Pour retirer le réservoir d'eau (13), éteignez d'abord le Mini déshumidificateur en appuyant sur la touche "On/Off". Retirez ensuite le réservoir de l'appareil afin de retirer l'eau plus facilement.

- Réinsérez le réservoir d'eau dans l'appareil une fois vide.
- Pour continuer la déshumidification, appuyez à nouveau sur la touche "On/Off".
- Le réservoir d'eau peut être démonté pour le nettoyage

## LISTE DES PARTIES

1. Interrupteur ON/OFF
2. Témoin lumineux vert de fonctionnement
3. Témoin lumineux jaune réservoir plein
4. Entrée d'air
5. Réservoir d'eau amovible
6. Sortie d'air sec
7. Prise de courant DC
8. Pieds antidérapants
9. Chargeur AC/DC
10. Connecteur DC
11. Prise de courant AC avec câble d'alimentation
12. Orifice de sortie d'eau
13. Réservoir d'eau
14. Détecteur de niveau



## PRÉCAUTIONS

Lorsque vous avez terminé d'utiliser le mini-déshumidificateur, éteignez l'appareil en appuyant sur la touche "On/Off". Évitez d'utiliser l'adaptateur de courant AC/DC dans des zones humides ou mouillées. Placez l'appareil là où la ventilation est adéquate.

Maintenez l'entrée d'air avant et la sortie d'air supérieure libres de tout obstacle tel que textile, plastique ou papier. Si l'appareil a été correctement branché, mais que le mini-déshumidificateur ne s'alimente pas, vérifiez avec un électricien qualifié.

Gardez toujours le mini-déshumidificateur en position verticale pour éviter les fuites d'eau.

Le mini-déshumidificateur ne doit pas rester allumé pendant de longues périodes. Utilisez une minuterie pour allumer/éteindre automatiquement toutes les 12 heures afin de prolonger la durée de vie du mini-déshumidificateur.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer et de le réparer.

Nettoyez la surface extérieure avec un chiffon doux et humide et utilisez une brosse pour nettoyer la grille d'entrée d'air. Nettoyer occasionnellement la sortie d'air sec.



Selon les directives européennes 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE concernant la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques ainsi que l'élimination des déchets. Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur l'emballage indique l'obligation d'éliminer le produit, à la fin de sa vie utile, en le séparant des autres déchets. L'utilisateur doit donc retourner l'appareil, lorsqu'il n'est plus utilisé, au centre de tri des déchets électroniques et électrotechniques, ou le retourner au vendeur lors de l'achat d'un appareil neuf du même type, en échange. Une collecte différenciée adéquate du dispositif inutilisé pour les processus successifs de recyclage, de traitement et d'élimination respectueux de l'environnement contribue à éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux qui composent le dispositif. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application des sanctions prévues par la loi.

## ITALIANO

### BENVENUTO

Grazie per aver scelto il nostro deumidificatore. Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzare l'apparecchio e per garantirne un uso ottimale.

Le norme di sicurezza qui indicate riducono il rischio di incendio e scosse elettriche; riducono inoltre il rischio di lesioni, se seguite correttamente. Conservare il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni, così come la garanzia, la ricevuta d'acquisto e la scatola. Nel caso il dispositivo venisse venduto a terzi, consegnare i seguenti documenti ed istruzioni al futuro proprietario dell'apparecchio. Seguire sempre le istruzioni di base, le misure di sicurezza e di prevenzione dei rischi durante l'uso. Il fornitore non è responsabile di eventuali danni derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni dell'utente.

### NORME DI SICUREZZA

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, osservare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza di base.

- Non utilizzare all'aperto o per scopi commerciali. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Se utilizzato per scopi commerciali, la garanzia decade.
- Togliere la spina dalla presa di corrente prima della pulizia o quando non viene utilizzato.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non collegare l'apparecchio in un ambiente umido o bagnato e collocarlo in un luogo ben ventilato.
- Non coprire mai le uscite d'aria con indumenti, sacchetti di plastica o altri oggetti.
- Non sollevare o azionare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, o se l'apparecchio non funziona correttamente o è caduto o è stato in qualche modo danneggiato. In caso di danni, contattare il servizio post-vendita. Un cavo o una spina danneggiati devono essere sostituiti solo dal produttore o da una persona qualificata per evitare lesioni.
- Non immergere mai il cavo, la spina o il corpo principale in acqua o altri liquidi. Se l'apparecchio dovesse cadere in acqua, scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica e farla controllare da un esperto prima di riutilizzarla. Può provocare incendi, scosse elettriche, lesioni o morte.
- Conservare sempre l'apparecchio in posizione verticale per evitare perdite d'acqua.
- Non utilizzare il deumidificatore per lunghi periodi di tempo. Accendere e spegnere l'apparecchio ogni 12 ore per prolungarne la durata di vita.
- Non tentare di aprire il dispositivo. All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente.

### ISTRUZIONI D'USO

Collegare l'alimentatore AC/DC (10) sul retro del mini deumidificatore (7), quindi collegare l'alimentatore AC/DC ad una presa adatta.

Premere il pulsante "On/Off" (1) per accendere il deumidificatore. Il LED verde si accenderà.

- Il mini deumidificatore inizierà a funzionare.
- L'aria inizierà ad uscire dalla parte superiore del (6).
- Premere il pulsante "On/Off" per spegnere il deumidificatore.

### SERBATOIO DELL'ACQUA RIMOVIBILE

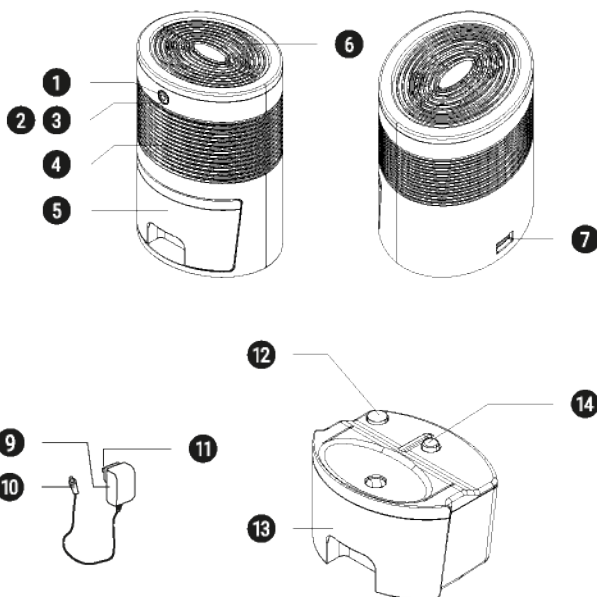
Quando il serbatoio dell'acqua è pieno (contiene circa 600 ml di acqua) il deumidificatore si spegne automaticamente e si accende la spia LED in "giallo" (3).

Per rimuovere il serbatoio dell'acqua (13) spegnere prima il Mini Deumidificatore premendo il pulsante "On/Off". Quindi rimuovere il serbatoio dell'acqua dall'unità in modo che l'acqua possa essere rimossa più facilmente.

- Non appena svuotato, fissare nuovamente il serbatoio dell'acqua nell'apposito scomparto.
- Per continuare la deumidificazione premere nuovamente il tasto "On/Off".
- Il serbatoio dell'acqua può essere smontato per una pulizia più comoda e rapida.

## LISTA DEI COMPONENTI

1. Interruttore On/Off
2. Spia luminosa di alimentazione verde
3. Spia luminosa gialla del serbatoio pieno
4. Ingresso aria
5. Serbatoio dell'acqua rimovibile
6. Uscita aria deumidificata
7. Presa di alimentazione DC
8. Piedi antiscivolo
9. Caricabatterie AC/DC
10. Connettore CC
11. Spina AC con cavo di alimentazione
12. Foro di uscita dell'acqua
13. Serbatoio dell'acqua
14. Interruttore di livello



## PRECAUZIONI

Al termine dell'utilizzo del mini deumidificatore, spegnere l'apparecchio premendo il tasto "On/Off".

Evitare di utilizzare l'adattatore di alimentazione CA/CC in ambienti umidi o bagnati. Posizionare il deumidificatore in luoghi con buona ventilazione.

Mantenere la presa d'aria anteriore e l'uscita dell'aria nella parte superiore libera da qualsiasi ostacolo come tessuti, plastica o carta.

Se l'unità è stata collegata correttamente, ma il mini deumidificatore non funziona, verificare il problema con un elettricista qualificato.

Tenere sempre il mini deumidificatore in posizione verticale per evitare perdite d'acqua.

Il mini deumidificatore non deve rimanere in funzione per lunghi periodi di tempo. Utilizzare un timer per accendere/spegnere automaticamente ogni 12 ore per prolungare la vita utile del mini deumidificatore.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare sempre la spina prima di pulire e riparare l'apparecchio.

Lavare la superficie esterna con un panno morbido e umido e pulire la griglia di ingresso aria con una spazzola.

Di tanto in tanto si consiglia di pulire l'uscita dell'aria deumidificata.



Secondo le direttive europee 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE sulla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche e sullo smaltimento dei rifiuti. Il simbolo barrato sul contenitore sulla confezione indica l'obbligo che il prodotto, al termine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti. L'utente deve quindi restituire il dispositivo, quando non è più in uso, all'apposito centro di raccolta differenziata per i rifiuti elettronici ed elettotecnici, oppure restituirlo al venditore al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo di tipo equivalente, uno o sostituzione dell'altro. Un'adeguata raccolta differenziata del dispositivo non utilizzato per i successivi processi di riciclaggio, trattamento e smaltimento compatibili con l'ambiente contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclaggio dei materiali di cui il dispositivo è composto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione delle sanzioni previste dal codice penale.

# DEUTSCH

## WILLKOMMEN

---

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Luftentfeuchter entschieden haben. Bevor Sie dieses Gerät benutzen und um seinen optimalen Gebrauch zu gewährleisten, lesen Sie bitte die Anleitung sorgfältig durch.

Die hier angegebenen Sicherheitsmaßnahmen reduzieren das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzungen bei sachgemäßer Anwendung. Bewahren Sie das Handbuch, zum späteren Nachschlagen, an einem sicheren Ort auf, sowie den Originalkarton, Garantie- und Kaufbeleg. Falls nötig, geben Sie bitte diese Anweisungen, an den zukünftigen Besitzer des Gerätes weiter. Befolgen Sie immer die grundlegenden Anweisungen, Sicherheits- und Risikopräventionsmaßnahmen bei der Verwendung eines elektornischen Gerätes. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die sich aus der Nichteinhaltung der Vorschriften durch den Benutzer ergeben.

## WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

---

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.

- Verwenden Sie es nicht im Freien oder für kommerzielle Zwecke. Dieser Ventilator ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Bei gewerblicher Nutzung erlischt die Garantie.
- Das Gerät immer vor der Reinigung oder bei Nichtgebrauch abschalten.
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, schließen Sie das Gerät nicht an einen nassen oder feuchten Raum an und stellen Sie es an einen gut belüfteten Ort.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen niemals mit Kleidung, Plastiktüten oder anderen Gegenständen ab.
- Heben oder bedienen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich im Schadensfall an den Kundendienst. Ein beschädigtes Kabel oder Stecker darf nur vom Hersteller oder einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Verletzungen zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder das Netzteil des Ventilators niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie es von einem Fachmann überprüfen, bevor Sie es wieder verwenden. Es kann zu Bränden, Stromschlägen, Verletzungen oder zum Tod führen.
- Lagern Sie das Gerät immer in aufrechter Position, um Wasserlecks zu vermeiden.
- Betreiben Sie den Luftentfeuchter nicht über einen längeren Zeitraum. Schalten Sie das Gerät alle 12 Stunden ein und aus, um seine Lebensdauer zu verlängern.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen. Es befinden sich keine vom Benutzer zu reparierenden Teile im Inneren.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

---

Schließen Sie das AC/DC-Netzteil (10) an die Rückseite des Mini-Entfeuchters (7) an und verbinden Sie dann das AC/DC-Netzteil mit einer geeigneten Steckdose.

- Drücken Sie die Taste "On/Off" (1). Die grüne LED leuchtet auf.
- Der Mini-Entfeuchter nimmt den Betrieb auf Luft beginnt oben (6) auszutreten.
- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Taste "On/Off" und der Luftentfeuchter schaltet sich aus.

## ABNEHMBARER WASSERTANK

---

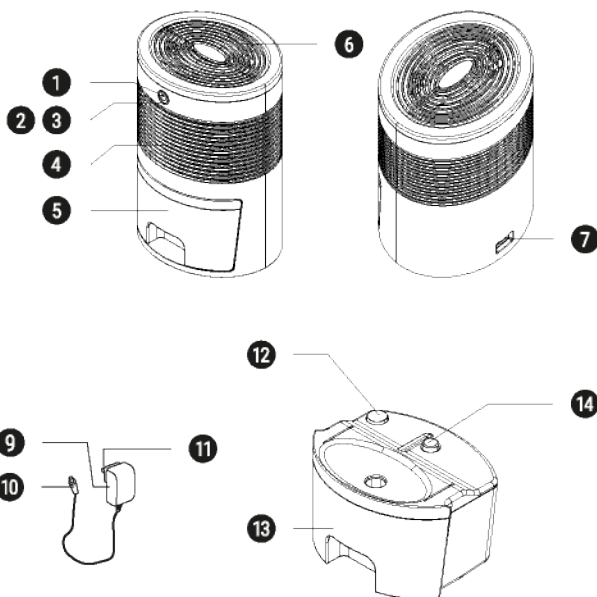
Wenn der Wassertank voll ist, ca. 600 ml aufgefangenes Wasser, schaltet sich der Luftentfeuchter automatisch aus und die "gelbe" LED-Leuchte (3) leuchtet auf.

Um den Wassertank (13) zu entfernen, schalten Sie zunächst den Mini-Luftentfeuchter durch Drücken der Taste "On/Off" aus. Entfernen Sie dann den Wassertank vom Gerät, und das Wasser zu entsorgen.

- Nach dem Entleeren des Wassertankes schieben Sie diesen wieder in das Gerät.
- Um die Entfeuchtung fortzusetzen, drücken Sie erneut die Taste "On/Off".
- Der Wassertank kann zur Reinigung demontiert werden.

## ERSATZTEILLISTE

1. Ein/aus Schalter
2. Anzeigeleuchte grün für Stromversorgung
3. Anzeigeleuchte gelb für vollen Tank
4. Lufterinlass
5. Abnehmbarer Wassertank
6. Trockenluftauslass
7. Gleichstromanschluss
8. Rutschfeste FüÙe
9. AC/DC-Ladegerät
10. DC-Anschluss
11. AC-Stecker mit Netzkabel
12. Wasserauslassöffnung
13. Wassertank
14. Füllstandsschalter



## VORSICHTSMASSNAHMEN

Wenn Sie den Mini-Entfeuchter nicht mehr benutzen, schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Taste "On/Off" drücken. Verwenden Sie das AC/DC-Netzteil nicht in nassen oder feuchten Umgebungen. Positionieren Sie das Gerät dort, wo die Belüftung gut ist.

Halten Sie den vorderen Lufterinlass und den Luftauslass oben frei von Hindernissen wie Textilien, Kunststoffen oder Papier. Wenn das Gerät ordnungsgemäß angeschlossen ist, aber der Mini-Entfeuchter nicht mit Strom versorgt wird, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.

Halten Sie den Mini-Entfeuchter immer in aufrechter Position, um Wasseraustritt zu vermeiden.

Der Mini-Entfeuchter sollte nicht über einen längeren Zeitraum in Betrieb sein. Verwenden Sie einen Timer, um das Gerät alle 12 Stunden automatisch ein- und auszuschalten, um die Lebensdauer des Mini-Entfeuchters zu verlängern.

## REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung und Reparatur immer den Netzstecker.

Reinigen Sie die Außenfläche mit einem weichen, feuchten Tuch und reinigen Sie das Lufterinlassgitter mit einer Bürste.

Von Zeit zu Zeit sollten Sie den Trockenluftauslass reinigen.



Gemäß den europäischen Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG und 2003/108/EG zur Reduzierung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten sowie zur Entsorgung von Abfällen. Das durchgestrichene Symbol, eines Müllimers, auf der Verpackung, weist auf die Verpflichtung hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss. Der Nutzer muss das Gerät daher, wenn es nicht mehr in Gebrauch ist, an die entsprechende Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott abgeben oder an den Verkäufer zurückgeben, wenn er ein neues gleichwertiges Gerät kauft. Eine angemessene Entsorgung des unbenutzten Gerätes für umweltverträgliche Prozesse des Recyclings, der Behandlung und der Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden, und begünstigt das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht. Die missbräuchliche Entsorgung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung von gesetzlich vorgesehenen Sanktionen.





Made in P.R.C.